

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

7 MEI 1975

WETSVOORSTEL

op de rechtsprekende
opdracht van het Rekenhof.

(Ingediend door de heer Persoons.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

- I. - Strekking van het voorstel: het voorstel streeft een drievoudig doel na en steunt op een drievoudige noodzaak.

Om te begrijpen wat dit voorstel precies betekent, moet men eerst weten dat het Rekenhof twee van elkaar onderscheiden taken vervult :

1° een controlerende opdracht: het Rekenhof controleert, voor rekening van de wetgevende macht, de wettelijkheid en de regelmatigheid van de Staats- en provincieuitgaven en oefent eveneens een controle ter plaatse uit in een aantal instellingen van algemeen nut; door die administratieve taak is het Rekenhof « het oog van de wetgevende macht dat moet waken over de uitvoerende macht »;

2° een rechtsprekende opdracht : het Hof spreekt zich in volwaardige executoire arresten uit over de individuele aansprakelijkheid van de justitiabalen die speciaalonder de rechtsmacht van dit Hoge College zijn geplaatst; die rechtsprekende taak oefent het Hof uit onder de opperste controle van het Hof van Cassatie en het spreekt daarbij arresten uit tot ontheffing of tot veroordeling die tegelijkertijd in eerste en in laatste aanleg worden gewezen (er bestaan dus geen twee trappen in deze rechtsmacht, aangezien er geen Rekenhof van Beroep bestaat) ten aanzien van de overheidsrekenplichtigen over geldmiddelen (bewaarders van overheidsmiddelen) en over waren (bewaarders van het overheidsmaterieel), evenals ten aanzien van de ordonnateurs die door de Ministers zijn gemachtigd om de betalingsverplichtingen van de Schariskir te doen uitvoeren.

Die beide opdrachten lopen geheel uiteen. In het eerste geval voert het Hof een verificatie- en controletaak uit op

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

7 MAI 1975

PROPOSITION DE LOI

sur la mission juridictionnelle
de la Cour des comptes.

(Déposée par M. Persoons.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

- I. — Portée de la proposition : du triple objectif qu'elle poursuit et de la triple nécessité dont elle procède.

Pour évaluer la portée exacte de la proposition, il faut avoir égard au fait que la Cour des comptes remplit deux rôles bien distincts :

1° le rôle de contrôleur : la Cour contrôle pour le compte du pouvoir législatif la légalité et la régularité des dépenses étatiques et provinciales et exerce également un contrôle sur place dans un certain nombre d'organismes d'intérêt public; c'est là son rôle administratif, qui fait de la Cour « l'œil du législatif braqué sur l'exécutif »;

2° le rôle de juge : la Cour, par de véritables arrêts exécutoires, porte des jugements de responsabilité individuelle sur les justiciables qui ont été spécialement dévolus à la juridiction de son Haut Collège; c'est là son rôle juridictionnel, exercé sous le contrôle suprême de la Cour de cassation, et impliquant le prononcé d'arrêts de décharge ou de condamnation rendus à la fois en premier et en dernier ressort (il n'y a donc pas ici deux degrés de juridiction, puisqu'il n'existe pas de Cour des comptes d'appel) à l'égard des comptables publics en deniers (dépositaires des deniers publics) et en matières (gardiens du matériel public), ainsi qu'à l'égard des ordonnateurs délégués par les Ministres à l'engagement du Trésor public.

Ce sont là deux rôles essentiellement différenciés. Dans le premier cas, la Cour procède à un travail de vérification

de overheidsuitgaven; het spoort elke onwettelijkheid en onregelmatigheid van de uitvoerende macht op en licht de wetgevende macht in over de resultaten van zijn opmerkingen.

In het tweede geval zetelt het Hof als « rechrbank van de rekenplichtigen en gemachtigde ordonnateurs »; het sluit hun rekeningen af, spreekt recht over hun financiële aansprakelijkheid, wijst te hunnen aanzien, of in voorkomende gevallen, te hunnen laste, executoire arresten die, zoals alle rechterlijke beslissingen, een considerans en een beschikkend gedeelte omvatten.

Nu wordt in het voorstel gehandeld over de taak die onder n° 2 is omschreven; de artikelen zijn specifiek gewijd aan de rechtsprekende opdracht van het Hof, aan de machten en bevoegdheden van zijn College bij het uitoefenen van zijn taak als rechter (definitie van de justitiabelen, organisatie van de procedure, vorm van de arresten, voorwaarden voor voorziening in cassatie); het onderhavige voorstel brengt dus geen enkele wijziging in de zending van het Hof als administratieve controleorgaan (omschreven onder n° 1) en laat de bindende regels waaraan het is onderworpen, ongemoeid.

In dar perspectief streeft het onderhavige voorstel een drie-voudig doel na als antwoord op een drievoudige noodzaak:

A. - De bepalingen over de rechtsprekende zending van het Rekenhof moeten ter wille van de duidelijkheid en de samenhang worden verenigd in een enkele samenhangende wettekst; die bepalingen zijn op dit ogenblik verspreid over verschillende teksten die elkaar aanvullen, ophffen, wijzigen en soms elkaar zelfs gedeeltelijk overlappen zonder een gestructureerd geheel te vormen; de huidige versnippering bestaat al vanaf de oorsprong (verdeling over twee onderscheiden wetteksten: 15 mei 1846 en 29 oktober 1846, die beide gewijzigd werden, met name door de wet van 20 juli 1921) maar groeide steeds verder uit door diverse en fragmentarische wijzigingen, vaak van weinig invloed, in afzonderlijke artikelen, waardoor bepalingen over sterk verschillende onderwerpen bij elkaar werden gebracht, zonder dat het geheel werd herdacht om een werkelijke samenhang te bereiken.

B. - De bijna 130 jaar oude bepalingen (wetten van 1846) moeten in overeenstemming worden gebracht met de werkelijkheid van vandaag: een zo oude vormgeving beantwoordt natuurlijk niet meer aan de uiterst snelle evolutie van het openbaar recht sinds het midden van de vorige eeuw, en al evenmin aan de omvang van de activiteiten die met behulp van de overheidsmiddelen tot stand komen; de organieke bepalingen over de specifieke rechtsprekende opdracht en bevoegdheid van het Hof blijven beperkt tot de verrichtingen ten laste van de Schatkist en van de Provincies, en houden geen rekening met de snelle ontwikkeling van de parastatale instellingen en de instellingen van algemeen nut; om die reden komen in de bijzondere statuten van die instellingen dikwijls geen voorschriften voor waardoor de rekenplichtigen onder de rechtsmacht van het Hof worden geplaatst, terwijl de administratieve controle van dezelfde Hof er wel in wordt aanvaard: artikel 7 van de wet van 15 mei 1846 bewijst hoe oud die wet wel is, aangezien het beeld van de rekenplichtige dat daarin wordt opgehangen, geen enkel verband meer houdt met de huidige verscheidenheid inzake toelatingsmogelijkheden tot die functie en met de veralgemening van dat ambt in verschillende instellingen van algemeen nut die met steeds grotere geldhoeveelheden werken.

C. - Instelling bij het Rekenhof van de authentieke procedure die voor de uitoefening van elke rechtsmacht vereist is en die a fortiori voor een zo hoog rechrscollege des te wenselijker is.

et de contrôle des dépenses publiques; elle relève les illégalités et les irrégularités du pouvoir exécutif et informe le pouvoir législatif des résultats de ses observations.

Dans le second cas, la Cour siège en tant que « tribunal des comptables et des ordonnateurs délégués »; elle arrête leurs comptes, sanctionne juridictionnellement leur responsabilité financière, rend à leur égard, et le cas échéant à leur charge, des arrêts exécutoires impliquant comme toutes décisions de justice, des motifs et des dispositifs.

C'est de ce rôle, défini sub n° 2, que la proposition traite; ses articles sont spécifiquement consacrés à la mission juridictionnelle de la Cour, aux pouvoirs et attributions de son collège lorsqu'il exerce son rôle de juge (définition des justiciables, organisation de la procédure, forme des arrêts, conditions des pourvois en cassation); la présente proposition ne modifie donc en rien le rôle de contrôleur administratif de la Cour (défini sub n° 1) et le laisse entièrement soumis aux impératifs qui lui sont propres.

Dans cette perspective, la présente proposition poursuit un triple objectif, en réponse à une triple nécessité :

A. - Le regroupement, pour des raisons de clarté et de cohérence, dans un texte légal unique et continu, des dispositions traitant de la mission juridictionnelle de la Cour, actuellement éparpillées dans des textes multiples se complétant, s'abrogeant, se modifiant et se chevauchant, quelquefois sans former un ensemble structuré : le fractionnement actuel existe depuis l'origine (répartition entre deux lois distinctes: 15 mai 1846 et 29 octobre 1846, toutes deux modifiées notamment par la loi du 20 juillet 1921) et il n'a fait que s'amplifier au fil de modifications diverses et fragmentaires, d'incidence souvent mineure, frappant des articles isolément, faisant voisiner des dispositions concernant des objets fort différents, sans que l'ensemble soit repensé en fonction d'une véritable continuité.

B. - La mise en concordance avec les réalités actuelles de dispositions datant pour la plupart d'il y a 130 ans (lois de 1846) : un clichage aussi ancien ne répond évidemment plus à l'aspect extrêmement évolutif qu'a revêtu le droit public depuis le milieu du siècle passé, ni à l'extension prise par les activités assurées avec les deniers publics; c'est ainsi que les dispositions organiques de la mission et de la compétence spécifiquement juridictionnelles de la Cour sont restées limitées aux opérations sur le Trésor de l'Etat et le Trésor provincial, alors que les organismes parastataux et d'intérêt public ont pris un développement considérable; il en est résulté que les statuts particuliers de ces organismes se sont souvent abstenus d'en soumettre les comptables à la juridiction de la Cour, alors même qu'ils faisaient cependant place au contrôle administratif de cette même Cour; l'article 7 de la loi du 15 mai 1846 illustre l'ancienneté de cette loi, en donnant du comptable une image sans relation avec la diversification actuelle des modes d'accès à cette fonction et avec son implantation croissante dans une multiplicité d'organismes d'intérêt public fonctionnant à l'aide de moyens financiers de plus en plus importants.

C. - L'instauration devant la Cour des comptes de l'authentique procédure qu'exige l'exercice de toute juridiction, et d'autant plus souhaitable a fortiori pour une juridiction aussi éminente.

Eerst zij onderstreept dat het Hof alleen aan de hand van stukken uitspraak doet over de tekorten, hoe groot die ook zijn, zonder dat de betrokken overheidsrekenplichtigen, die aansprakelijk zijn tegenover de Schatkist, in eigen persoon kunnen verschijnen. Zij worden evenmin uitgenodigd op enig openbaar of zelfs gewoon contradictoïr debat; er zijn geen conclusies, geen verdedigers, geen pleidooien. Reeds 130 jaar wachten de overheidsrekenplichtigen en de gemachtigde ordonnateurs op al deze waarborgen waaraan tech elk rechtscollege zou moeten voldoen. Er zij trouwens op gewezen dat op dit systeem vandaag nog slechts één uitzondering bestaat: alleen een achterstallige rekenplichtige kan in persoon voor het Hof verschijnen en kan om die nalatigheid slechts tot een kleine boete veroordeeld worden. M.a.w. men heeft paradoxaal genoeg de mogelijkheid van de verschijning in persoon willen waarborgen voor één van de meest ondergeschikte en bijkomstige zaken die aan het Hof worden voorgelgd (boete voor het niet tijdig overleggen van de rekening) terwijl de rekenplichtige die mogelijkheid niet heeft in zaken waar zijn aansprakelijkheid door het zelfde Hof veel strenger bestraft zal worden (een tekort inzake geldmiddelen, een tekort inzake waren, rechten van de Schatkist die door zijn schuld zijn vervallen).

De respectieve financiële belangen van de Schatkist en haar lasthebbers of bewaarders en hun onderlinge verhoudingen worden thans niet op tegenspraak behandeld en de uitspraak geschiedt achter gesloten deuren; daarvoor moet zonder verwijl een oplossing worden gezocht.

Buiten de wetten van 1846 op het Rekenhof zal men trouwens tevergeefs in een andere wetgeving of voor een andere rechtsmacht zoeken naar restanten van een soortgelijke situatie als hierboven is omschreven.

Het huidige systeem moet zeker aangepast worden, te meer daar over de persoonlijke vermogens van de betrokken justitiabelen een executoire veroordeling wordt gevelld zonder mogelijkheid van beroep of verzet; die veroordeling vormt bijgevolg een beslissende en definitieve uitspraak over de grond van de zaak, en voorziening in cassatie kan slechts bij overtreding van de wet aangetekend worden.

Dergelijke veroordelingen moeten, meer nog dan andere, voorafgegaan worden door een procedure waarin alle rechten van de verdediging kunnen worden uitgeoefend; dar beginsel wil het onderhavige voorstel van wet eerst erkennen en vervolgens waarborgen.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN.

II. — Strekking van het voorstel: aangegeven oplossingen en voorgeschreven procedure.

1. De artikelen 1 en 19 van het voorstel geven een definitie van de « natuurlijke » justitiabelen van het Rekenhof, te weten de overheidsrekenplichtigen en de ordonnateurs die gemachtigd zijn om de betalingsverplichtingen van de Schatkist te doen uitvoeren; dezen moeten duidelijk gescheiden worden van de eigenlijke ordonnateurs op wie deze bepalingen geen betrekking hebben.

Hoofdstuk I van Secrie I van het voorstel biedt het belangrijk voordeel dat de rekenplichtige die rechten int, de rekenplichtige die gelden bewaart en de rekenplichtige die waren bewaart in een zelfde statuut worden samengebracht; zo worden zij onder een identiek aansprakelijkheidsstelsel en een eenvormige procedure geplaatst; de in dat opzicht bestaande verschillen tussen deze drie types van rekenplichtigen stuiten tegen de borst, ongeacht of ze nu reeds vanaf hun oorsprong bestaan of later uit de onsamenvangende teksten zijn ontstaan; een duidelijk voorbeeld is dat van de rekenplichtige die de hem in bewaring gegeven middelen niet kan terugbetalen, en die eerst van zijn aan-

Il est essentiel de souligner que les comptables publics, responsables vis-à-vis du Trésor, sont jugés actuellement par la Cour à raison de leurs déficits, si importants soient-ils, exclusivement sur pièces, sans comparution personnelle, sans invitation à un quelconque débat, public ou même tout simplement contradictoire, sans conclusion, sans défenseur, sans plaidoirie. Toutes ces garanties, inséparables de la conception logique de toute Cour de justice, sont, depuis 130 ans, attendues par les comptables publics et les ordonnateurs délégués. Il faut d'ailleurs insister ici sur le fait que la seule exception au système aujourd'hui pratiqué réside dans la comparution personnelle du comptable retardataire exclusivement passible d'une modique amende de ce chef. Autrement dit, on a paradoxalement bien voulu réserver à celle qui constitue parmi les causes déferées à la Cour la plus accessoire et la plus incidente (amende pour retard de reddition de compte), la faculté de comparution personnelle refusée par ailleurs jusqu'ici au comptable dans toutes les affaires entraînant des sanctions importantes de sa responsabilité par la même Cour (déficits en deniers, manquants en matières, prescriptions de droits du Trésor qui lui sont reprochées).

Il importe donc de remédier sans plus attendre aux inconvénients qui consistent à voir les intérêts et rapports financiers respectifs du Trésor et de ses mandataires ou dépositaires se débattre sans contradiction et se juger à huis dos.

En dehors des lois de 1846 sur la Cour des comptes, on chercherait d'ailleurs vainement dans une autre législation ou devant une autre juridiction la survivance d'une situation analogue à celle relatée ci-dessus.

Le système actuel appelle d'autant plus impérieusement une réforme qu'il s'agit en l'occurrence du prononcé de condamnations exécutoires sur les patrimoines personnels des justiciables concernés, portées sans appel ni opposition possibles, par conséquent décisives et définitives quant au fond, et n'étant susceptibles que d'un pourvoi en cassation pour violation de la loi.

Plus encore que toutes autres, de telles condamnations doivent donc être précédées de l'exercice des droits inhérents à toute défense, que la proposition a pour objectif de reconnaître d'abord et d'assurer ensuite.

COMMENTAIRE DES ARTICLES.

II. — Teneur de la proposition: des solutions qu'elle apporte et des modalités qu'elle édicte.

1. Les articles 1 et 22 de la proposition définissent les Justiciables « naturels » de la Cour des comptes que sont les comptables publics et les ordonnateurs délégués à l'engagement du Trésor, ceux-ci étant clairement dissociés des ordonnateurs proprement dits, lesquels ne sont pas visés par les présentes dispositions.

Le chapitre I de la Section I de la proposition offre l'important avantage de regrouper dans un même statut le comptable récupérateur de droits, le comptable dépositaire de deniers et le comptable gardien de matières, de façon à les soumettre à un régime identique de responsabilité et à une procédure unifiée; à cet égard, entre ces trois types de comptables, les disparités sont choquantes, qu'elles aient été créées dès l'origine ou qu'elles soient nées à la faveur de la discontinuité des textes actuels; on en trouve un exemple frappant dans le fait que la preuve de la force majeure comme telle est exigible du comptable à l'appui de son exonération de responsabilité, lorsqu'à l'oc-

sprakelijkheid ontheven wordt wanneer hij kan aantonen dat zulks wegens overmacht is geschied (art. 11 van de wet van 15 mei 1846); daarentegen wordt in de bepaling over de niet-invordering van schulden geen gewag gemaakt van overmacht; de rekenplichtige die te innen rechten van de Schatkist niet heeft ingevorderd, moet alleen aantonen dat hij de nodige maatregelen heeft getroffen en de nodige vervolgingen heeft ingesteld (art. 10 van dezelfde wet).

2. Als logische tegenhanger van de door hoofdstuk II van het onderhavige voorstel ingestelde mondelinge, openbare en contradictoire procedure wordt een authentiek Openbaar Ministerie opgericht, dat in hoofdstuk III doeltreffend gestructureerd wordt zonder daarbij de eigen bijzonderheden van het Rekenhof uit het oog te verliezen; de contradictoire procedure en het Openbaar Ministerie vormen de twee onafscheidbare gedeelten van een zelfde en noodzakelijke hervorming: als men aan de ene kant aanvaardt dat de justitiablen op onze dagen recht hebben op een normaal debat alvorens hun rechter het arrest uitspreekt — welke argumenten zou men nu trouwens nog kunnen inroepen om een zo elementair recht te weigeren aan de onder de rechtsmacht van het Hof geplaatste openbare rekenplichtigen — dan moet men aan de andere kant ook aanvaarden dat de verdediger in een dergelijk contradictoir debat een tegenpartij vindt die enkel een persoon kan zijn die zetelt als Openbaar Ministerie of een daarmee gelijkgestelde persoon. De artikelen 11 tot 13 van het voorstel handelen over de organisatie van de procedure en de zittingen; zij zijn eenvoudig en duidelijk; zij willen het Hof niet overladen met overbodige (plechtige) formaliteiten, doch zij vormen voor de justitiablen de basis sine qua non op grond waarvan zij hun verdediging kunnen laten gelden.

Het is trouwens veelbetekenend dat de tekst alleen al duidelijk genoeg is, omdat de bepalingen voor de objectieve lezer vanzelf spreken.

De rekenplichtige zal zijn verdediger natuurlijk moeten kiezen onder de personeelsleden van de dienst of de instelling waarvan hij afhangt, onder de bij de orde ingeschreven advocaten, of onder de afgevaardigden van de representatieve werknemersorganisaties.

3. Het Openbaar Ministerie is als zodanig geen vernieuwing; het bestaat reeds sedert artikel 9 van de wet van 29 oktober 1846 dat het aan de jongste raadsheer toevertrouwde; zijn bevoegdheden worden in het voorstel aangepast en uitgebreid met het oog op het contradictoir debat dat tegelijk voor de wettelijke belangen van de justitiablen en voor de goede gang van de rechtspraak vereist is; het is immers wenselijk de dossiers die onder de rechtsmacht van het Hof vallen, van hun huidige vertrouwelijke aard te ontdoen opdat de twee partijen, in alle duidelijkheid en t.o.v. de rechter zelf, contradictoir alle opmerkingen en verbeteringen naar voren zouden kunnen brengen in de zaken waarover de rechter uitspraak moet doen, wat slechts mogelijk is bij een volwaardig debat tijdens de zitting.

Men ziet trouwens des te beter het nut in van de volwaardige werking van een Openbaar Ministerie bij het Rekenhof als men rekening houdt met de volgende twee feiten:

1° artikel 3 van het voorstel biedt de wettelijke mogelijkheid een slechts gedeeltelijke veroordeling uit te spreken voor tekorten of verjaarde rechten die niet aan overmacht te wijten zijn;

2° hoewel daartoe de basis ontbreekt, spreekt het Hof nu reeds dergelijke gedeeltelijke veroordelingen uit, maar het motiveert zijn vonnis uitsluitend op de rechtspraak,

casion de la conservation par lui des fonds, il reste en défaut de reproduire ceux-ci (art. 11 de la loi du 15 mai 1846), tandis qu'au stade de la récupération de droit du Trésor restant à percevoir, la disposition traitant des irrécouvrabilités de créances ne mentionne pas la force majeure et se limite à exiger la preuve de l'accomplissement des diligences et poursuites nécessaires (art. 10 de la même loi).

2. Dans la présente proposition, fait logiquement pendant à l'instauration par le chapitre II d'une procédure orale, publique et contradictoire, le fonctionnement d'un authentique Ministère public, structuré au chapitre III suivant un mode efficace qui tient adéquatement compte des particularités inhérentes à la Cour des comptes; ce sont là les deux volets indissociables d'une même réforme nécessaire: si l'on admet que le justiciable de notre époque doit être mis à même d'avoir accès avant l'arrêt à un débat normal devant son juge, par quel argument pourrait-on encore aujourd'hui refuser plus longtemps l'octroi d'un droit aussi élémentaire aux justiciables que sont les comptables publics. Ceci entraîne corollairement que dans un tel débat contradictoire, la défense puisse trouver un contradicteur qui ne saurait être qu'une personne siégeant en tant que Ministère public, ou assimilée. Les articles 11 à 13 de la proposition sont organiques de la procédure et des audiences; ils sont simples et clairs; ils évitent de surcharger la Cour de formalités ou de solennités qui seraient surabondantes; ils constituent pour les justiciables la base sine qua non d'un droit de défense autorisé à s'exprimer.

Il est d'ailleurs significatif de constater que leur libellé est suffisamment clair pour en révéler l'évidence des dispositions aux yeux du lecteur objectif.

Quant au choix par le comptable de son défenseur, il se comprend naturellement comme devant être opéré soit parmi les agents de l'administration ou de l'institution dont le comptable relève, soit parmi les avocats inscrits au tableau de l'ordre ou parmi les délégués des organisations syndicales représentatives.

3. Quant au Ministère public, il n'est pas comme tel une innovation puisqu'il existe déjà à l'article 9 de la loi du 29 octobre 1846, qui l'a confié au conseiller le plus jeune; si ses attributions sont aménagées et étendues par la proposition, c'est en l'occurrence aux fins d'assurer le débat contradictoire exigé à la fois par les intérêts légitimes du justiciable et la bonne marche de la justice; il est en effet hautement souhaitable de dépouiller les dossiers juridictionnels de leur aspect actuellement confidentiel pour que les deux parties puissent, en toute clarté et devant le juge lui-même, y apporter contradictoirement toutes les observations et tous les perfectionnements; que seul un véritable débat d'audience est susceptible de conférer aux causes dont le juge est appelé à connaître.

On comprend d'ailleurs d'autant mieux l'utilité d'un véritable fonctionnement d'un Ministère public à la Cour des comptes lorsque l'on tient compte du double fait que:

1° l'article 3 de la proposition ouvre la possibilité légale à une condamnation seulement partielle au montant des déficits ou droits prescrits ne résultant pas de la force majeure;

2° même actuellement, et nonobstant l'absence d'une telle base, la Cour prononce déjà de telles condamnations partielles en leur donnant une motivation d'ordre exclusivement jurisprudentiel.

Door deze gedeeltelijke veroordeling komt het deel van het tekort of van het niet invorderbaar recht - waarvan de rekenplichtige aldus ontheven wordt - ten laste van de Schatkist; deze rechtspraak op zichzelf - en a fortiori ook de hier voorgestelde en noodzakelijke vastlegging ervan in een wet - tracht de belangen van de Schatkist als zodanig volgens de meest doeltreffende procedure tot uiting te laten komen; niemand anders dan een als zodanig erkend Openbaar Ministerie kan deze belangen beter en op een meer gepaste wijze behartigen.

Dat Openbaar Ministerie blijft toevertrouwd aan de jongste raadsheer, zoals artikel 9 van de wet van 29 oktober 1846 bepaalt; voortaan echter zal het Openbaar Ministerie, met inachtneming van het taalstelsel in die zin optreden voor elke Kamer.

Dat Openbaar Ministerie (art. 14 tot 17 van het voorstel) verstrakt geenszins de werking van het Hof en het bezwaart evenmin de begroting en de uitgaven van die instelling; die personen zijn immers reeds leden van het Hof, maar krijgen een meer specifieke rechtsprekende taak, zonder dat een nieuwe betrekking, plaats of post wordt opgericht.

In de volgens deze nieuwe opvatting gewijzigde procedure krijgt het Openbaar Ministerie een belangrijke taak; elk van de twee raadsheren die het ambt van Openbaar Ministerie waarnemen zal daarom, zonder enige bijkomende last voor de instelling, door twee substituten bijgestaan worden; die substituten zullen immers gekozen worden onder het personeel van de bureaus van het Hof dat de nodige garanties inzake bevoegdheid biedt om het Openbaar Ministerie in zijn taak bij te staan (art. 17); deze personeelsleden zullen die taak des te beter uitoefenen daar zij er zelf om verzoekt hebben en selectief worden aangewezen - waarbij zij opgemerkt dat geen enkele weddeverhouding of bijzondere vergoeding wordt uitbetaald (art. 17, §§ 2 en 4).

Het is trouwens normaal en zelfs onontbeerlijk dat de substituten uit de hiërarchie van de hoge ambtenaren van de bureaus komen en rechtstreeks worden verbonden aan de raadsheer die zij in zijn taak moeten bijstaan; zoniet zou de substituuut op onoverkomelijke moeilijkheden stuiten bij betwistingen tussen het Openbaar Ministerie en de hogere ambtenaren van de bureaus i.v.m. de vervolgingen die ten laste van de rekenplichtige moeten worden ingesteld en i.v.m. de oriëntatie die eraan moet gegeven worden; een jong substituuut zou alzo in een ongemakkelijke situatie worden geplaatst wanneer hij zou moeten kiezen tussen de opvatting van de raadsheer of die van zijn directeur, overigens een niet denkbeeldige toestand indien hij verder van beiden tegelijk bleef afhangen.

Men zou zich kunnen afvragen waarom de hoge ambtenaren van het personeel van het Hof niet als substituuut mogen worden aangewezen (art. 17, §§ 1 en 4, laatste lid). Het antwoord ligt voor de hand en steunt op twee duidelijke overwegingen: enerzijds is het zeker niet geraden alle of enkele leidende ambtenaren van een of andere sector van de bureaus van het Hof aan te wijzen voor de specifieke en bijzondere opdracht als substituuut van het rechtscollege; de sector zou als het ware onthoofd worden, wat tot een desorganisatie van de diensten zou kunnen leiden aangezien de leidende ambtenaren - in de huidige opvatting van het kader - precies een schakel moeten vormen tussen het Hof en het verificatie- en controlepersoneel van hun respectieve sectoren.

Naast deze tegenwerping van ambtelijke aard is er nog een psychologisch en menselijk bezwaar; de leidende ambtenaren van de bureaus zullen immers bijna steeds ouder zijn dan de raadsheren van het Openbaar Ministerie.

La condamnation partielle ayant pour effet de laisser à charge du Trésor la quote-part du déficit ou du droit irrécouvrable dont le comptable se trouve ainsi exempté, cette jurisprudence déjà par elle-même - et a fortiori l'indispensable légalisation qui en est ici proposée - militent de façon impérieuse en faveur d'une possibilité d'expression des intérêts du Trésor en tant que tels; mieux et plus opportunément que quiconque, un Ministère public reconnu comme tel s'en fera l'interprète.

Ce Ministère public reste quant à lui confié, comme c'est le cas dans l'article 9 de la loi du 29 octobre 1846, au conseiller le plus jeune, avec cette nuance qu'il fonctionnera désormais de cette façon auprès de chaque Chambre, dans le respect de sa spécificité linguistique.

Il s'agit donc d'un Ministère public (articles 14 à 17 de la proposition) n'alourdissant en rien le fonctionnement de la Cour, ni le budget et les dépenses de cette institution, puisque ce sont des personnes déjà en fonction en tant que membres de la Cour qui se voient assigner un rôle plus particulier en matière juridictionnelle, sans aucune création d'emploi, de place ou de poste nouveaux.

Dans la procédure qui résulte de cette nouvelle optique, le Ministère public remplit un rôle important; chacun des deux conseillers qui remplissent les fonctions de Ministère public sera assisté de deux substituts, sans qu'il en résulte une charge supplémentaire pour l'institution; en effet, ceux-ci seront choisis parmi les agents des bureaux de la Cour offrant les garanties de compétence nécessaires, à leur tâche d'auxiliaire du Ministère public (art. 17); ils l'exerceront d'autant mieux qu'ils l'auront sollicitée librement et obtenue sélectivement en ayant connaissance du fait qu'elle n'est génératrice d'aucun supplément de traitement, ni indemnité particulière (art. 17, §§ 2 et 4).

Il est d'ailleurs normal et même indispensable que les substituts soient soustraits à la hiérarchie des cadres supérieurs des bureaux pour être directement rattachés au conseiller qu'ils sont appelés à seconder dans sa tâche; dans l'hypothèse contraire, le substitut serait confronté avec des difficultés inextricables dans toutes les affaires où il y aurait divergence de vues entre le conseiller faisant fonction de Ministère public et les cadres supérieurs des bureaux quant aux poursuites à intenter à charge d'un comptable et quant à l'orientation à leur donner; ce serait ainsi placer un jeune substitut dans une situation bien inconfortable que de le mettre en situation d'avoir à choisir entre seconder le conseiller ou son directeur, comme ce serait le cas s'il devait continuer de dépendre des deux: à la fois.

On pourrait se demander pourquoi les fonctionnaires supérieurs du personnel de la Cour ne pourraient pas être nommés substituts (art. 17, §§ 1 et 4, dernier alinéa). La réponse est évidente et s'appuie sur un double motif: d'une part, il serait totalement contre-indiqué de priver l'un ou l'autre secteur des bureaux de la Cour de tout ou partie de ses fonctionnaires dirigeants et de décapiter ledit secteur, pour affecter les fonctionnaires en question à une tâche aussi spécifique et aussi particulière que celle de substitut en matière juridictionnelle; il pourrait en résulter une désorganisation des services, le rôle des fonctionnaires dirigeants consistant précisément, dans la conception actuelle du cadre, à assurer la charnière entre la Cour et le personnel de vérification et de contrôle de leurs secteurs respectifs.

A cette contre-indication d'ordre professionnel s'ajoute, d'autre part, une observation d'ordre psychologique et humain; les cadres supérieurs des bureaux seront en effet pratiquement toujours plus âgés que les conseillers faisant

die in principe de jongste leden van het Hof zijn; om gemakkelijk te begrijpen psychologische redenen is het dus niet gewenst mensen die gewoon zijn leiding te geven in hun sector, aan te wijzen als de permanente, voltijdse en persoonlijke adjuncten van mensen die jonger zijn dan zijzelf - ongeacht de respectieve verdiensten van de enen en de anderen.

4. Het is wellicht niet nodig lang uit te weiden over het vraagstuk van de stuiting van de verjaring waarmee men de ontheffing van ambtswege wil vermijden; in artikel 13 van het voorstel worden de oude bepalingen van artikel 10, in fine, van de wet van 29 oktober 1846, na verbetering van de al te sibyllijnse bewoordingen, overgenomen, en ook toegepast op de gevolmachtigde ordonnateurs; verder is het normaal dat, naast de rekenplichtige, ook de Schatkist zich kan voorzien in cassatie (art. 21 van het voorstel); deze dubbele voorziening volgt logischerwijze uit de contradictoire procedure die aan de arresten voorafgaat.

Zo wordt een einde gemaakt aan de paradox die erin bestond een anomalie te rechtvaardigen door het bestaan van een andere anomalie. Want hoe kan men volhouden dat er bij het Rekenhof geen volwaardig Openbaar Ministerie en geen voorziening in cassatie voor de Schatkist nodig zijn, gewoon omdat de rekenplichtige toch niet voor zijn verdediging opgeroepen wordt? Het onderhavige voorstel wordt ingediend omdat die twee anomalieën samen moeten worden opgelost en niet langer mogen gebruikt worden om elkaar op ongerijmde wijze te rechtvaardigen.

De huidige procedure van het aanmaningsarrest ten aanzien van de rekenplichtige die geen rekening en verantwoording aflegt, is vrij omslachtig; in artikel 5 van het voorstel - gecombineerd met de slotbepaling van artikel 22, § 2, tot wijziging van artikel 7 van de wet van 29 oktober 1846 - wordt die procedure logisch en in gunstige zin vervangen door de dagvaarding vanwege het Openbaar Ministerie. Die procedure volstaat zeker als de rekenplichtige de mogelijkheid wordt geboden te verschijnen en als het Hof de gelegenheid krijgt om ambtshalve de rekening op te maken van de justitiabele die geen inspanning doet om zijn wettelijke verplichtingen na te komen of die door zijn traagheid zou pogen het onderzoek van zijn zaak of het vonnis te vertragen.

5. Artikel 22 van het voorstel tenslotte geeft een precieze definitie van de gevolmachtigde ordonnateurs; een dergelijke omschrijving is zeker zeer nuttig als men vaststelt dat de acruële vaagheid omtrent de bevoegdheden van hun werkzaamheden er de oorzaak van is dat de rechtsmacht van het Rekenhof tot hiertoe om zo te zeggen geen uitwerking heeft tegenover deze nochtans belangrijke groep van justitiabelen.

Sectie II van het voorstel is daarom zeker even belangrijk als sectie I, aangezien daarin wordt gehandeld over personen die vaak veel hogere bedragen vastleggen dan de kasgoeden van de meeste rekenplichtigen.

Het huidige gebrek aan regels i.v.m. de aansprakelijkheid heeft tot schandalen geleid die meestal slechts toevallig aan het licht komen buiten het Rekenhof om. De gevolmachtigde ordonnateurs zijn tot hiertoe aan die rechtsmacht ontkomen, omdat het Hoge College slecht gewapend is om vaag omschreven personages te veroordelen. Voortaan zal het zaak van het Openbaar Ministerie van het Rekenhof zijn om de gevolmachtigde ordonnateurs te individualiseren zoals zij zijn omschreven in het onderhavige voorstel; dat Openbaar Ministerie moet ze voor hun rechter dagvaarden telkens wanneer ten onrechte betalingsverplichtingen ten nadele van de Schatkist werden aangegaan.

fonctions de Ministère public, puisque ceux-ci seront en principe les membres les plus jeunes de la Cour; il n'est dès lors guère souhaitable pour des motifs psychologiques aisément compréhensibles, de faire d'hommes habitués à diriger au sein de leur secteur les auxiliaires personnels, permanents et à temps plein, d'hommes plus jeunes qu'eux-mêmes, et cela quels que puissent être par ailleurs les mérites respectifs des uns et des autres.

4. La question de l'interruption de prescription tendant à éviter la décharge d'office (art. 13 de la proposition) ne doit pas être développée longuement; elle reprend les anciennes dispositions de l'article 10, in fine, de la loi du 29 octobre 1846, en corrigeant ce qu'elles avaient de trop sibyllin et en les rendant justement applicables aux ordonnateurs délégués; de même, l'adjonction d'une possibilité déjà reconnue au comptable, de pourvoi en cassation dans l'intérêt du Trésor (an. 21 de la proposition) est tout à fait normale; la dualité des pourvois n'est évidemment que la conséquence logique de la procédure contradictoire qui a précédé les arrêts.

Il est ainsi mis un terme à un paradoxe qui consistait à justifier une anomalie par l'existence d'une autre anomalie. En effet comment pourrait-on soutenir qu'il n'est point besoin d'un véritable Ministère public à la Cour des comptes, ni d'un pourvoi en cassation dans l'intérêt du Trésor, pour la simple raison que, de toute façon, le comptable n'y est pas appelé à se défendre? La raison d'être de la proposition réside dans le fait que ces deux anomalies doivent être résolues conjointement plutôt que de servir d'une manière paradoxale à se justifier réciproquement.

Il faut également signaler que la procédure assez lourde de l'arrêt d'injonction rendu à l'égard du comptable rétionnaire du compte fait avantageusement et logiquement place dans l'article 5 de la proposition - combiné avec la disposition finale de l'article 22, § 2, portant modification de l'article 7 de la loi du 29 octobre 1846 - à la citation par le Ministère public, qui se révèle parfaitement suffisante dès l'instant où le comptable reçoit la faculté de comparaître et la Cour celle de dresser d'office le compte du justiciable qui se complairait à faire défaut ou qui s'efforcerait par l'inertie de paralyser l'instruction de sa cause ou d'en retarder dilatoirement le jugement.

5. Enfin, l'article 22 de la proposition définit avec précision les ordonnateurs délégués; une telle spécification est extrêmement utile lorsque l'on constate que c'est l'indétermination actuelle des attributs exactement qualificatifs de leur activité qui a rendu la juridiction de la Cour virtuellement inopérante jusqu'ici à l'égard de cette catégorie pourtant importante de justiciables.

A cet égard, la section II de la proposition est certainement aussi importante que la section I dans la mesure où elle concerne des personnes qui engagent des sommes souvent infiniment plus élevées que les encaisses conservées par la plupart des comptables.

L'irresponsabilité actuelle a entraîné des scandales qui n'ont vu le jour que de façon le plus souvent accidentelle, et en dehors de la Cour des comptes, les ordonnateurs délégués ayant systématiquement jusqu'ici échappé à cette juridiction, mal armée pour condamner des personnages mal caractérisés. Il appartiendra désormais au Ministère public de la Cour des comptes d'individualiser les ordonnateurs délégués tels qu'ils sont définis dans la présente proposition et de les citer devant leur juge, chaque fois que les deniers publics auront été engagés à tort et au préjudice du Trésor.

6. De rechter moet over de nodige macht beschikken en de justitiabelen moeten een wettelijke bescherming genieten. Dar is het essentiële van ons wetsvoorstel.

Indien de wetgevende macht een rechter niet voldoende bevoegdheid verleent of de justitiabelen een volwaardige verdediging ontzegt, dan laat zij het werk, waarvan zij alleen de logische uitvloeisels tot een goed einde kan brengen, onvoltooid.

WETSVOORSTEL

SECTIE I.

Overheidsrekenplichtigen.

HOOFDSTUK I.

*Definitie en aansprakelijkheid
van de overheidsrekenplichtigen.*

Artikel 1.

In de onderhavige wet worden beschouwd als:

§ 1. — « Overheidsmiddelen » : niet alleen de geldmiddelen van het algemeen vermogen van Staat en provincies, doch ook die van de bijzondere vermogens die de Staat voor welbepaalde doeleinden heeft samengesteld of zal samenstellen.

§ 2. — « Overheidsrekenplichtigen » over geldmiddelen » die als zodanig verantwoording aan het Rekenhof verschuldigd zijn : alle natuurlijke of rechtspersonen die door en voor rekening van overheidsinstanties — met uitzondering van de gemeenteverheid, de agglomeraties en federaties van gemeenten — zijn belast met de invordering van rechten of schuldvorderingen, of met de behandeling of bewaring van overheidsmiddelen naar aanleiding van overdrachten, onrvangsten of uitgaven van die geldmiddelen.

Bij instellingen van algemeen nut of overheidsinstellingen met rechtspersoonlijkheid wordt de hoedanigheid van iustitiabele van het Rekenhof evenwel niet door de instellingen zelf bekleed, doch door de natuurlijke personen die daarin een activiteit als overheidsrekenplichtige uitoefenen. Tot die personen worden ook zij gerekend die statutair aansprakelijk zijn voor de vrijwaring van of de boekhouding in verband met geldmiddelen die zij al dan niet rechtstreeks hanteren.

§ 3. — « Overheidsrekenplichtigen » over waren » die als zodanig verantwoording zijn verschuldigd aan genoemd Hof: de bewaarders of beheerders van alle materieel of waren die toebehoren aan of bestemd zijn voor de Staat of de provincies, vanaf het ogenblik dat zij ze in ontvangst genomen hebben of ze onder hun toezicht in een daartoe door de overheid aangewezen bewaarplaats hebben gedeponneerd. De uitzonderingen op deze regel worden bepaald door de Koning of door het algemeen reglement over de comptabiliteit van de provincies.

6. Le juge doit être armé simultanément, le justiciable doit être légitimement protégé. Telle est l'essence même de la proposition de loi.

Laisser un juge sans pouvoir suffisant ou un justiciable sans défense réelle, équivaldrait pour le législateur à renoncer à parfaire une œuvre qu'il ne dépend que de lui de mener jusqu'à la logique de ses implications.

F. PERSOONS.

PROPOSITION DE LOI

SECTION I.

Des comptables publics.

CHAPITRE I.

*De la définition et de la responsabilité
des comptables publics.*

Article 1.

Au sens de la présente loi, sont réputés :

§ 1. — « Deniers publics » : non seulement les deniers du patrimoine général de l'Etat et des provinces, mais également ceux ressortissant aux patrimoines particuliers que l'Etat s'est constitués ou se constituera à des fins déterminées.

§ 2. — « Comptable public en deniers » et à ce titre justiciable de la Cour des comptes: toute personne physique ou morale chargée par toute autorité publique et pour compte de celle-ci — à l'exception de l'autorité communale, des agglomérations et fédérations de communes — d'effectuer des recouvrements de droits ou créances, ou, à l'occasion de transferts, de recettes ou de dépenses de deniers publics, de procéder à la manipulation ou à la conservation de ceux-ci.

Toutefois, lorsqu'il s'agit d'organismes d'intérêt public ou d'établissements publics qui sont dotés de la personnalité juridique, la qualité de justiciable de la Cour est revêtue non par ces institutions elles-mêmes, mais par les personnes physiques qui y exercent une activité de comptable public, en ce compris celles qui, avec ou sans manipulation directe des fonds, sont statutairement responsables de la sauvegarde ou de la comptabilité de ceux-ci.

§ 3. — « Comptable public en matières » et à ce titre justiciable de la même Cour: le gardien ou le gestionnaire de tout matériel ou de toutes matières, d'appartenance ou de destination étatique ou provinciale, dès la réception en effectuée par lui ou sous sa surveillance dans un lieu de dépôt à ce affecté par les pouvoirs publics — sauf les exceptions déterminées par le Roi ou par le règlement général de la comptabilité des provinces.

Art. 2.

Het Hof doet uitspraak over de financiële aansprakelijkheid van elke overheidsrekenplichtige die een invordering waarmee hij was belast, niet heeft uitgevoerd of heeft laten verjaren, of een te kort inzake geldmiddelen of inzake waren heeft geleden.

Art. 3.

In de in vorig artikel bedoelde gevallen kan de rekenplichtige slechts decharge verleend worden indien hij bewijst dat hij het slachtoffer van overmacht was.

In het tegengestelde geval stelt het Hof, na beoordeling van de graad van zijn aansprakelijkheid, de bedragen vast die op hem moeten worden verhaald.

Art. 4.

Wanneer het Hof, met toepassing van het tweede lid van artikel 10 van de wet van 29 oktober 1846, eindebeheersrekeningen zonder een tekort afsluit, kan het die opnemen in collectieve arresten waarin de verrichtingen van alle rekenplichtigen van een zelfde administratie gezamenlijk worden voorgesteld.

Art. 5.

Elk arrest waarin beslist wordt over aansprakelijkheid ten gevolge van een niet-invordering, van een tekort inzake gelden of inzake waren, moet individueel worden gewezen op grond van een speciale of eindebeheersrekening.

Wanneer de rekenplichtigen of hun erfgenamen binnen de hun opgelegde tijd geen rekening en verantwoording doen, kan het Hof aan de hand van de gegevens waarover het beschikt, ambtshalve de rekeningen opmaken om aldus een niet-invordering, een tekort inzake geldmiddelen of waren, naargelang van het geval, aan het licht te brengen.

Art. 6.

Wanneer een rekenplichtige zijn beheer beëindigt of zich in één van de toestanden van artikel 2 bevindt en niet of te laat rekening en verantwoording heeft afgelegd, kan het Hof hem, onverminderd de vaststelling van zijn debet, een boete opleggen die niet meer dan 5 000 F mag belopen.

Art. 7.

§ 1. - Wanneer de bevoegde overheid een toestand waarvoor een in artikel 1, § 2 bedoelde rekenplichtige voor het Rekenhof aansprakelijk kan worden gesteld, behoorlijk heeft geconstateerd, kan de Minister van Financiën of de Minister die het toezicht op de betrokken instelling uitoefent, onverminderd de mogelijke ruchtstraffen en zonder op het arrest vooruit te lopen, bij wijze van bewarende maatregel :

1° op de onroerende goederen van de rekenplichtige een wettelijke hypothecaire inschrijving laten nemen overeenkomstig de artikelen 47 en 48 van de wet van 16 december 1851 op de herziening van het hypothecair stelsel;

2° hem bij een met redenen omklede beslissing gelasten een deel van zijn tekort (tot maximum één derde van het niet ingevorderde recht en tot de helft van het tekort inzake waren) in consignatie te geven.

Art. 2.

La Cour statue sur la responsabilité financière de tout comptable public ayant omis ou laissé prescrire un recouvrement qui lui incombait, ou ayant subi un déficit en deniers ou un manquant en matières.

Art. 3.

Dans les cas visés à l'article précédent, le comptable ne peut obtenir décharge que s'il justifie avoir été victime d'une force majeure.

Dans le cas contraire, la Cour arrête les montants à recouvrer à sa charge, en appréciant l'étendue de sa responsabilité.

Art. 4.

Lorsque, par application du deuxième alinéa de l'article 10 de la loi du 29 octobre 1846, la Cour arrête des fins de gestion non déficitaires, elle peut les sérier dans des arrêts collectifs incluant des comptes d'une même administration et globalisant leurs opérations.

Art. 5.

Tout arrêt statuant sur une responsabilité du chef d'un non recouvrement, d'un déficit ou d'un manquant, doit être rendu individuellement sur base d'un compte soit spécial, soit de fin de gestion.

Alors que les comptables ou leurs héritiers restent en défaut de rendre compte dans le délai qui leur est imparti, la Cour peut dresser les comptes d'office en se basant sur les éléments dont elle dispose, de façon à faire apparaître soit le non recouvrement, soit le déficit, soit le manquant, suivant les différents cas.

Art. 6.

Lorsqu'un comptable se trouve soit à la fin de sa gestion, soit dans l'une des situations indiquées à l'article 2, et qu'il est resté en défaut de rendre compte ou a rendu compte tardivement, la Cour peut, sans préjudice de l'arrêt de son débet, lui infliger en outre une amende qui n'excède pas 5 000 F.

Art. 7.

§ 1. - Lorsque les autorités compétentes ont dûment constaté une situation de nature à engager devant la Cour des comptes, la responsabilité d'un comptable visé à l'article 1, § 2, le Ministre des Finances ou le Ministre de tutelle de l'organisme concerné peuvent, à titre conservatoire, sans préjudice des éventuelles sanctions disciplinaires et sans préjugement du fond :

1° faire prendre inscription sur les immeubles du comptable de l'hypothèque légale organisée par les articles 47 et 48 de la loi du 16 décembre 1851 sur la revision du régime hypothécaire;

2° lui ordonner par décision motivée de consigner provisoirement une partie de son découvert n'excédant pas le tiers du droit irrecouvré ou la moitié du déficit en deniers.

De rekenplichtige kan tot de consignatie van het totale tekort worden verplicht in gevallen van door hem gepleegd of bewust geduld ernstig bedrog, die door het Hoog Comité van Toezicht zijn vastgesteld of strafrechtelijk worden vervolgd.

§ 2. — Wanneer de Minister een beroep wil doen op de in § 1, 2° bedoelde maatregel, stelt hij de raadsheer van het Rekenhof die het Openbaar Ministerie waarneemt, daarvan in kennis; deze deelt hem bij wijze van antwoord zijn opmerkingen over de beslissing tot consignatie mede.

§ 3. — De rekenplichtige die weigert deze beslissing geheel of gedeeltelijk op te volgen, loopt, naast het door hem verschuldigde bedrag dat overeenkomstig artikel 3 is vastgesteld, een boete op die niet hoger mag zijn dan het niet uitgevoerde deel van zijn consignatie.

Deze boete kan echter niet worden gevorderd :

1a van de rekenplichtige wiens schuld is vastgesteld op een bedrag dat lager is dan de bevolen consignatie;

2° van de rekenplichtige die geen bedrog heeft gepleegd en die bovendien kan bewijzen dat het hem financieel onmogelijk is te consigner; bij de beoordeling van zijn onvermogen wordt rekening gehouden met de gezamenlijke omstandigheden van openbaar en privé-belang;

3° ingeval het Openbaar Ministerie dat met toepassing van § 2 is geraadpleegd, de Minister ongunstig heeft geadviseerd inzake de tenuitvoerlegging of de handhaving van de consignatie.

Art. 8.

Wanneer de rekenplichtige — onverminderd de door de Minister overeenkomstig het vorige artikel vastgestelde consignatie — voordat het Hof een arrest heeft geveld, het tekort, het oninvorderbare recht of het ontbrekende uit vrije wil geheel of gedeeltelijk wenst aan te zuiveren, zal die aanzuivering altijd worden geacht door hem te zijn verricht, onder voorbehoud dat hem eventueel decharge wordt verleend of dat het door hem verschuldigde bedrag vastgesteld is op een bedrag dat lager is dan de toegestane aanzuivering.

Art. 9.

De eedaflegging, de zekerheidstelling vóór de indiensttreding en het afleggen van rekening en verantwoording op geregeld vastgestelde tijden gelden slechts voor die categorieën van rekenplichtigen in wier bijzonder statuut die verplichtingen door wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen zijn voorgeschreven.

Art. 10.

Het Gemeentekrediet van België en zijn personeelsleden vallen niet onder de rechtsmacht van het Rekenhof, zelfs niet voor de financiële verrichtingen die door bemiddeling van deze instelling voor rekening van de provincies worden uitgevoerd.

HOOFDSTUK II.

Procedure.

Art. 11.

Alvorens uitspraak wordt gedaan inzake de aansprakelijkheid van een rekenplichtige ten aanzien van een tekort inzake geldmiddelen en niet-invoering van rechten of een tekort

Toutefois, en cas de malversations graves commises ou sciemment tolérées par le comptable et faisant l'objet soit de constatations du Comité supérieur de contrôle, soit de poursuites pénales, la consignation pourra porter sur la totalité du découvert.

§ 2. — Lorsqu'il entend recourir à la mesure prévue au § 1, 2°, le Ministre en informe le conseiller faisant fonctions de Ministère public à la Cour des comptes, lequel lui fait part, en guise de réponse, de ses observations ayant trait à la décision de consignation.

§ 3. — Le comptable totalement ou partiellement réfractaire à celle-ci encourt, outre son débet prévu à l'article 3, une amende n'excédant pas la partie inexécutée de la consignation.

Cette amende n'est toutefois pas requérable:

1a contre le comptable dont le débet est arrêté à un montant moindre que la consignation ordonnée;

2° contre le comptable qui n'est pas coupable de malversations et justifie en outre s'être trouvé dans l'impossibilité financière de consigner; cette impossibilité est appréciée au regard de l'ensemble des circonstances d'intérêt public et privé.

3° dans le cas où le Ministère public, consulté pu application du § 2, a donné au Ministre un avis défavorable à la mise en œuvre ou au maintien de la consignation.

Art. 8.

Lorsque le comptable, indépendamment de la consignation fixée par le Ministre conformément à l'article précédent, entend apurer volontairement avant l'arrêt de la Cour tout ou partie du déficit, du droit irrécouvrable ou du manquant, cet apurement est toujours présumé opéré par lui sous réserve de son éventuelle décharge ou de fixation de son débet à un montant inférieur au versement consenti.

Art. 9.

La prestation de serment, le cautionnement préalable à l'entrée en fonctions et la reddition des comptes à intervalles régulièrement fixés ne sont exigibles que des catégories de comptables pour lesquelles les lois ou règlements incluent ces obligations dans leur statut particulier.

Art. 10.

Le Crédit communal de Belgique et ses agents ne sont pas justiciables de la Cour des comptes, même en ce qui concerne les opérations financières réalisées pour les provinces par l'intermédiaire de cette institution.

CHAPITRE II.

De la procédure.

Art. 11.

Avant qu'il soit statué sur sa responsabilité du chef d'un déficit en deniers, d'un non-recouvrement de droits, ou d'un manquant en matières, ou sur l'application des amendes pré-

inzake waren, dan wel inzake de toepassing van de boeten als bedoeld in de artikelen 6 en 7, § 3, wordt de rekenplichtige door het Openbaar Ministerie van het Rekenhof ingelicht:

1° over de dagen en de uren waarop hij het dossier ter griffie kan inzien;

2° over de vaststelling van de hem betreffende terechtzitting voor het Rekenhof waarop hij in persoon kan verschijnen of zich door een verdediger kan laten vertegenwoordigen.

De rekenplichtige die niet verschijnt of zich op de terechtzitting niet laat vertegenwoordigen, wordt bij verstek gevonden, behalve indien het Hof zijn afwezigheid gewettigd acht en beslist de zaak tot een latere terechtzitting te verdagen.

Art. 12.

De terechtzittingen zijn openbaar tenzij de openbaarheid een gevaar zou opleveren voor de openbare orde of beledigend zou zijn voor de insrellingen; in dat geval kan de beslissing om met gesloten deuren te vergaderen, slechts worden genomen door een met redenen omkleed arrest en op eensluidend advies van het Openbaar Ministerie.

Wanneer de rekenplichtige gebruik maakt van het in artikel II bepaalde recht om te verschijnen of zich te laten vertegenwoordigen, verlopen de debatten op tegenspraak tussen de rekenplichtige en het Openbaar Ministerie. De rekenplichtige of zijn verdediger beschikt over de mogelijkheid om als laatste te repliceren.

De arresten zijn met redenen omkleed en worden uitgesproken in openbare terechtzitting. De arresten mogen niet achter gesloten deuren worden uitgesproken.

Indien het Hof na sluiting van de debatten het arrest niet onmiddellijk uitspreekt en verkiest de zaak in beraad te houden, stelt het op dat ogenblik de dag en het uur van de uitgestelde uitspraak vast.

Art. 13.

Drie jaar na zijn definitieve ambtsneerlegging wordt de rekenplichtige door het Rekenhof definitief van zijn aansprakelijkheid ontheven tenzij in die periode een arrest is gewezen om de verjaring te stuiten.

De termijn kan slechts eenmaal gedurende maximum drie jaar worden verlengd.

De arresten tot stuiting van de verjaring of tot ontheffing van ambtswege vallen niet onder de regel van de openbaarheid en moeten niet in de in artikel 12 bedoelde debatten worden behandeld.

HOOFDSTUK III.

Openbaar Ministerie en substituten.

Art. 14.

In beide Kamers van het Rekenhof wordt de jongste raadsheer van de Kamer met het ambt van het Openbaar Ministerie belast, behalve indien de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor dat ambt andere raadsheren heeft aangewezen.

De twee raadsheren die het Openbaar Ministerie waarnemen, verdelen de dossiers onder elkaar volgens de raal van de zaken en zij worden als rapporteur ervan aangewezen.

vues aux articles 6 et 7, § 3, le comptable est averti par le Ministère public à la Cour des comptes:

1° les jours et heures où il peut consulter le dossier au greffe;

2° de la fixation devant la Cour de l'audience qui le concerne, audience à laquelle il est invité soit à comparaître personnellement, soit à se faire représenter par un défenseur.

Le comptable qui ne se présente pas ou ne se fait pas représenter à l'audience est jugé par défaut, à moins que la Cour n'estime son absence justifiée et ne décide de remettre l'affaire à une audience ultérieure.

Art. 12.

Les audiences sont publiques, à moins que cette publicité ne soit dangereuse pour l'ordre public ou offensante pour les institutions; dans ce cas, le huis clos ne peut être décidé que par arrêt motivé, et sur avis conforme du Ministère public.

Lorsque le comptable fait usage de son droit de comparution ou de représentation prévu à l'article 11, les débats sont contradictoires entre le comptable et le Ministère public. La faculté de répliquer en dernier lieu est laissée au comptable ou à son défenseur.

Les arrêts sont motivés et prononcés en audience publique. Le huis clos ne peut être décidé pour le prononcé des arrêts.

Lorsqu'à la clôture des débats, la Cour ne prononce pas l'arrêt immédiatement et préfère mettre l'affaire en délibéré, elle fixe à ce moment le jour et l'heure du prononcé ultérieur.

Art. 13.

Trois ans après la cessation définitive de ses fonctions, le comptable est déchargé définitivement de sa responsabilité devant la Cour des comptes, sauf survenance dans ce délai d'un arrêt destiné à interrompre la prescription.

Le délai ne peut être prorogé qu'une seule fois et pour une durée n'excédant pas trois ans.

Les arrêts interruptifs de prescription ou constatant la décharge d'office ne sont pas soumis à la règle de la publicité, et ne donnent pas lieu aux débats prévus à l'article 12.

CHAPITRE III.

Du Ministère public et de ses substituts.

Art. 14.

Les fonctions de Ministère public à la Cour des comptes sont attribuées dans chacune des deux Chambres au plus jeune des conseillers de la Chambre, à moins que la Chambre des Représentants n'ait désigné d'autres conseillers à cet effet.

Les deux conseillers faisant fonctions de Ministère public se répartissent les dossiers juridictionnels en fonction du rôle linguistique des affaires, et en deviennent les rapporteurs.

Art. 15.

Elke raadsheer die het Openbaar Ministerie waarneemt, wordt bijgestaan door twee substituten. De substituuť die de grootste anciënniteit in die functie heeft, draagt de titel van eerste substituuť.

Wanneer beide substituten die van een zelfde raadsheer afhangen, een zelfde anciënniteit hebben, wordt de titel van eerste substituuť verleend aan de oudste in jaren.

Art. 16.

De vier substituten onderzoeken de betwiste zaken onder leiding van de raadsheren aan wie zij zijn toegevoegd, verstrekken hun alle dienstige voorstellen, verrichten hun secretariaatswerk en leggen hun ontwerpen inzake dagvaardingen, conclusies en vorderingen voor.

Daartoe kunnen zij zich laten bijstaan door de bureaus van het Hof die zij kunnen belasten met alle werkzaamheden en onderzoekingen die met de rechtspraak verband houden.

De eerste substituten kunnen bij afwezigheid of in opdracht van de raadsheren die het Openbaar Ministerie waarnemen, de bedoelde functie in voorkomende gevallen waarnemen tijdens de terechtzittingen die op grond van de artikelen 11 en 12 worden georganiseerd.

Art. 17.

§ 1. — De substituten van de raadsheren die het Openbaar Ministerie waarnemen, worden door de betrokken raadsheren voor een duur van drie jaar aangewezen onder de personeelsleden van de bureaus, die doctor in de rechten zijn en die de graad van auditeur of eerste auditeur hebben of ten minste vijf jaar dienst in de graad van adjunct-auditeur tellen.

Bedoelde aanstellingen kunnen na afloop ervan telkens voor een zelfde duur worden verlengd.

Aan het einde van hun ambt worden de substituten opnieuw belast met hun werkzaamheden in de bureaus. Zij worden hiervan ontheven tijdens de duur van hun mandaat, die in aanmerking wordt genomen voor hun anciënniteit en hun normale bevordering als ambtenaar van het Rekenhof.

§ 2. — De substituten mogen uit hoofde van hun ambt enkele bijzondere vergoeding ontvangen. Zij blijven dezelfde bezoldiging ontvangen als die welke hun als personeelslid in een bureau toegekend wordt.

§ 3. — De substituten kunnen vóór het normale einde van hun mandaat niet van hun ambt worden ontheven zonder de instemming van de raadsheer van het Openbaar Ministerie, aan wie zij zijn toegevoegd.

§ 4. — Alvorens een substituuť wordt aangewezen moet de griffier van de betrokken Kamer een oproep richten tot de gegadigden onder de personeelsleden. Een substituuť kan eerst worden aangesteld na verloop van twee volle maanden te rekenen vanaf de datum van de oproep.

Niemand kan tot substituuť worden aangesteld zonder zich eerst schriftelijk kandidaat te hebben gesteld.

De aanstelling tot substituuť loopt amtsshalve ten einde op het ogenblik dat hij als personeelslid van het Hof tot een graad hoger dan die van eerste auditeur wordt benoemd of tot lid van het Hof wordt verkozen.

Art. 15.

Chaque conseiller faisant fonctions de Ministère public est assisté dans sa tâche par deux substituts, dont le plus ancien dans cette désignation porte le titre de premier substitut.

Lorsque l'ancienneté des deux substituts qui dépendent du même conseiller est équivalente, le titre de premier substitut échoit alors au plus âgé.

Art. 16.

Les quatre substituts instruisent les affaires contentieuses sous la direction des conseillers auxquels ils sont adjoints, formulent à l'adresse de ceux-ci toutes propositions utiles, assurent leur secrétariat et leur soumettent des projets de citations, de conclusions ou de réquisitoires.

Ils peuvent se faire assister à cette fin par les bureaux de la Cour et charger ceux-ci de tous travaux et recherches ayant une incidence juridictionnelle.

Les premiers substituts peuvent, en outre, en cas d'absence ou par délégation des conseillers faisant fonctions de Ministère public, les suppléer le cas échéant dans leur office aux audiences organisées par les articles 11 et 12.

Art. 17.

§ 1. — Les substituts des conseillers faisant fonctions de Ministère public sont désignés pour une durée de trois ans par la Cour, sur proposition du conseiller concerné parmi les agents de ses bureaux diplômés docteurs en droit, et ayant en outre soit le grade d'auditeur ou de premier auditeur, soit cinq ans au moins d'ancienneté dans le grade d'auditeur adjoint.

Les désignations venant à leur terme peuvent être reconduites chaque fois pour un terme d'une même durée.

A l'expiration de leurs fonctions, les substituts reprennent leur tâche dans les bureaux. Ils sont déchargés de celle-ci durant le temps de leurs mandats, qui entre en ligne de compte pour leur ancienneté et leur avancement normal en tant qu'agents de la Cour.

§ 2. — Les substituts ne peuvent être gratifiés d'aucune indemnité particulière du chef de cette fonction. Leur rémunération continue d'être celle qui leur est allouée en leur qualité d'agent des bureaux.

§ 3. — Aucun substitut ne peut être déchargé de cette fonction avant le terme normal de celle-ci sans l'accord de conseiller faisant fonctions de Ministère public auquel il est attaché.

§ 4. — Toute désignation d'un substitut doit être précédée d'un appel aux candidats diffusé dans le personnel par le greffier de la Chambre concernée. La désignation ne peut intervenir avant l'expiration d'un délai de deux mois courant à dater de cette diffusion.

Nul ne peut être désigné substitut s'il n'a au préalable fait acte écrit de candidature.

La désignation du substitut prend fin d'office lorsqu'il accède en tant qu'agent de la Cour à un grade supérieur à celui de premier auditeur ou lorsqu'il est nommé membre de la Cour.

Art. 18.

In de arresten van het Hof wordt de identiteit van het Openbaar Ministerie dat werd gehoord, vermeld na de naam van de raadsheren die uitspraak hebben gedaan.

De raadsheer die het Openbaar Ministerie waarneemt, mag niet deelnemen aan de beslissingen, noch aan het wijzen van de arresten over zaken waarin hij heeft gerekwierd.

Hij behoudt evenwel beslissingsrecht in alle zaken die geen verband houden met de rechtsprekende bevoegdheid van het Hof en ook in alle zaken die wel betrekking op de rechtsprekende bevoegdheid, doch waarbij het Openbaar Ministerie wordt bekleed door de andere raadsheer van het Openbaar Ministerie of door de gevolmachtigde eerste substituut.

HOOFDSTUK IV.

Tenuitvoerlegging van de arresten en beroep.

Art. 19.

§ 1. — De arresten van het Hof tegen de rekenplichtigen zijn executoir.

Zij worden aan de betrokken rekenplichtigen betekend, voor tenuitvoerlegging aan de Minister van Financiën of aan de bestendige deputatie overgezonden en ter kennis gebracht van de overheid waaronder de rekenplichtige ressorteert.

Zij zijn niet vatbaar voor hoger beroep of verzet, zelfs indien zij bij verstek zijn gewezen.

§ 2. — Wanneer het arrest een rekenplichtige van een overheidsinstelling met rechtspersoonlijkheid veroordeelt, wordt de opbrengst van de tenuitvoerlegging ervan aan de betrokken instelling toegekend.

Art. 20.

Wanneer de rekenplichtige gelast wordt het arrest van het Hof ten uitvoer te leggen, wordt hij door zijn aanzuivering van het bedrag waartoe hij is veroordeeld, van rechtswege tot het verschuldigde bedrag in de plaats gesteld voor de rechtsoverdrachten, schuldoverdrachten en voorrechten van de Staat, de provincie of de overheidsinstelling ten laste van de derden of de hulpverplichtingen die financieel of strafrechtelijk aansprakelijk zijn ten aanzien van de feiten waaruit de vordering is ontstaan.

Art. 21.

De arresten kunnen door de betrokken rekenplichtigen wegens schending van vormvereisten of van de wet binnen drie maanden na de betekening ervan aan hen naar het Hof van Cassatie verwezen worden.

Tegen een op grond van artikel 13 gewezen arrest tot stuiting van de verjaring kan de rekenplichtige slechts beroep instellen wanneer tegelijk ook beroep wordt aangekend tegen het arrest dat ten gronde is gewezen. Beide voorzieningen worden dan samengevoegd.

Binnen drie maanden vanaf de uitspraak kan de raadsheer die het Openbaar Ministerie waarneemt, zich in het belang van de Schatkist in cassatie voorzien, zij het alleen tegen de arresten die niet stroken met zijn conclusies of niet overeenstemmen met zijn vordering. De bevoegdheid om zich in cassatie te voorzien kan niet aan de substituten worden overgedragen.

Art. 18.

Les arrêts de la Cour mentionnent l'identité du Ministère public qui a été entendu, à la suite de celle des conseillers qui ont statué.

Le conseiller faisant fonctions de Ministère public ne peut participer au délibéré ni à la reddition des arrêts dans les affaires où il a requis.

Il reste, par contre, membre délibérant de la Cour pour toutes les affaires non juridictionnelles, et pour toutes les affaires même juridictionnelles où le siège du Ministère public est occupé à l'audience soit par l'autre conseiller faisant fonctions de Ministère public, soit par le premier substitut à ce délégué.

CHAPITRE IV.

De l'exécution des arrêts et des recours.

Art. 19.

§ 1. — Les arrêts de la Cour contre les comptables sont exécutoires.

Ils sont notifiés aux comptables concernés, transmis au Ministre des Finances ou à la députation permanente de la province pour exécution, et à l'autorité dont le comptable relève pour information.

Ils ne sont susceptibles ni d'appel, ni d'opposition, même s'ils sont rendus par défaut.

§ 2. — Lorsque l'arrêt porte condamnation d'un comptable d'un établissement public doté de la personnalité juridique, le produit de son exécution est alloué à l'établissement concerné.

Art. 20.

Lorsque le comptable est appelé à exécuter l'arrêt de la Cour, l'apurement par lui de sa condamnation le subroge de plein droit à due concurrence dans les actions judiciaires, créances et privilèges de l'Etat, de la province ou de l'établissement public à charge des tiers ou des sous-comptables encourant une responsabilité débitrice ou pénale dans les faits générateurs de la cause.

Art. 21.

Les arrêts peuvent être déférés à la Cour de cassation par les comptables concernés pour violation des formes ou de la loi, dans les trois mois de la notification qui leur en a été faite.

Le comptable ne peut se pourvoir contre un arrêt interruptif de prescription rendu sur base de l'article 13 que simultanément à un pourvoi contre l'arrêt rendu sur le fond, les deux pourvois étant alors joints.

Le conseiller faisant fonctions de Ministère public dispose d'un pourvoi en cassation dans l'intérêt du Trésor pendant un délai de trois mois à dater du prononcé, mais seulement contre les arrêts rendus contrairement à ses conclusions, ou sur son réquisitoire non conforme. L'attribution de ce pourvoi ne peut être déléguée aux substituts.

De voorzieningen in cassatie worden geoordeeld op verzoek en zonder pleidooi.

Indien het arrest van het Rekenhof wordt vernietigd, wordt de zaak verwezen naar een in de Kamer van Volksvertegenwoordigers opgerichte commissie ad hoc die de zaak - zonder dat hiertegen nog enig rechtsmiddel openstaat - in de voor het Hof vastgestelde vorm geoordeelt, nadat eerst de raadsheer die bij het Hof het Openbaar Ministerie waarneemt, is gehoord.

SECTIE II.

Gemachtigde ordonnateurs.

HOOFDSTUK I.

Definitie en aansprakelijkheid van de gemachtigde ordonnateurs.

Art. 22.

Als gemachtigd ordonnateur die in deze hoedanigheid verantwoordelijk is verschuldigd aan het Rekenhof, wordt beschouwd elke natuurlijke persoon - met uitzondering van de Ministers en de Staatssecretarissen - die in het raam of naar aanleiding van de hun in het kader van de Staat verleende bevoegdheden, moet deelnemen aan de beslissingen waardoor overheidsontvangsten of uitgaven ontstaan of die de tenuitvoerlegging van dergelijke ontvangsten of uitgaven moet toevertrouwen aan rekenplichtigen.

Gemachtigde ordonnateurs zijn dus met name zij die inzake ontvangsten bevoegd zijn om het bedrag van de ten name van de Staat in te vorderen rechten te ramen, om die rechten op te vorderen of te verminderen, en zij die inzake uitgaven werken toewijzen, contracten sluiten, opdrachten goedkeuren, leveranties keuren, boeten opleggen aan de aannemers of leveranciers van de Staat en de voor de uitvoering van hun bestekken toegekende termijnen verlengen.

De ordonnateurs die gemachtigd zijn om verbintenissen aan te gaan voor de provinciale Schatkist of voor het eigen vermogen van de overheidsinstellingen, vallen slechts onder de rechtsmacht van het Hof indien zij door bijzondere wetten eraan zijn onderworpen.

Art. 23.

§ 1. - Het Hof stelt de bedragen vast die op de door de Minister of Staatssecretaris gemachtigde ordonnateurs moeten worden verhaald wegens de schade die zij als gevolg van een tekortkoming of een verzuim tijdens de uitvoering van hun taak aan de Schatkist hebben berokkend.

§ 2. - De gemachtigde ordonnateurs kunnen van hun aansprakelijkheid worden ontheven op grond van overmacht die te hunnen aanzien met name kan voortspruiten uit de voorlegging van een bijzondere opdracht vanwege de Minister of Staatssecretaris die de daad van de ordonnateur vooraf heeft toegestaan.

§ 3. - De indeplaatsstelling voor de rechtsvorderingen, schuldvorderingen en voorrechten van de Schatkist ten gunste van de gemachtigde ordonnateurs die de in § 1 bedoelde veroordeling ten uitvoer leggen, heeft uitwerking ten aanzien van hun in gebreke gebleven personeelsleden en van elke persoon die naar aanleiding van een ordonnanceringsverrichting niet verschuldigde bedragen hebben geïnd ofwel zich zonder geldige redenen hebben verrijkt.

Les pourvois en cassation sont jugés sur requête et sans plaidoirie.

Si l'arrêt de la Cour des comptes est cassé, l'affaire est renvoyée à une commission ad hoc, formée dans le sein de la Chambre des Représentants, et jugeant sans recours ultérieur selon les formes établies pour la Cour, le conseiller faisant fonctions de Ministre public auprès de celle-ci ayant été préalablement entendu.

SECTION II.

Des ordonnateurs délégués.

CHAPITRE I.

De la définition et de la responsabilité des ordonnateurs délégués.

Art. 22.

Est réputée ordonnateur délégué et à ce titre justiciable de la Cour des comptes toute personne physique - hormis les Ministres et les Secrétaires d'Etat - qui, dans le cadre ou à l'occasion des attributions qui lui sont dévolues dans le cadre de l'Etat, est appelée à participer aux décisions conditionnant la survenance de recettes ou de dépenses publiques ou à confier l'exécution de telles recettes ou dépenses à des comptables.

Sont ainsi notamment ordonnateurs délégués ceux qui en matière de recettes, ont qualité pour évaluer le montant des droits à recouvrer au profit de l'Etat ou pour déclencher leur exigibilité ou leur dégrèvement; ceux qui, en matière de dépenses, adjugent les travaux, passent les contrats, approuvent les marchés, réceptionnent les fournitures, remettent les amendes aux entrepreneurs ou aux fournisseurs de l'Etat, prolongent les délais qui leur sont accordés pour l'exécution de leurs devis.

Les ordonnateurs délégués à l'engagement du Trésor provincial ou du patrimoine propre aux établissements publics ne ressortissent à la juridiction de la Cour que lorsque des lois particulières les y soumettent.

Art. 23.

§ 1. - La Cour arrête les sommes à recouvrer à charge des ordonnateurs délégués par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat, du chef des dommages causés par eux au Trésor dans l'exécution de leur tâche, conséquemment à une faute ou à une omission.

§ 2. - Pour ce qui concerne l'exonération de la responsabilité assumée par les ordonnateurs délégués, la force majeure en ce qui les concerne résultera notamment de la production d'un ordre spécial du Ministre ou du Secrétaire d'Etat qui a autorisé préalablement l'acte d'ordonnateur.

§ 3. - Lorsqu'elle s'accomplit au profit des ordonnateurs délégués exécutant la condamnation prévue au § 1, la subrogation dans les actions, créances et privilèges du Trésor entraîne ses effets à l'égard de leurs agents fautifs et de toutes personnes dans le chef desquelles l'acte d'ordonnateur a provoqué soit un encaissement de l'indû, soit un enrichissement sans cause.

§ 4. -- Behoudens de wettelijke uitzonderingen zijn de functies van ordonnateur en van rekenplichtige onverenigbaar. Wanneer het Hof een inbreuk tegen deze regel vaststelt, brengt het dat feit ter kennis van de Minister van Financiën die de bevoegde overheid verzoekt daaraan een einde te maken.

HOOFDSTUK II.

Procédure.

Art. 24.

De artikelen 11 tot 21 van de onderhavige wet zijn, met uitzondering van artikel 19, § 2 en artikel 20, van toepassing op de gemachtigde ordonnateurs, het bepaalde betreffende de boeten uitgezonderd.

Ten aanzien van de gemachtigde ordonnateurs kan de formaliteit betreffende het afleggen van rekening en verantwoording evenwel worden vervangen door de voorlegging van een document dat de gewraakte daad vaststelt of aantoonr.

SECTIE III.

Slotbepalingen.

Art. 25.

§ 1. -- De artikelen 6 tot en met 11, 14, 18 (roegevoegd bij artikel 8 van de wet van 20 juli 1921) en het laatste lid van artikel 52 van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat worden opgeheven.

§ 2. -- In de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) Artikel 7 wordt gewijzigd als volgt :

« In alle gevallen waarin de rekenplichtige uit hoofde van zijn beheer aansprakelijk kan worden gesreld, wordt hem door het Openbaar Ministerie een termijn toegestaan waarbinnen hij rekening en verantwoording moet afleggen; zodra die is afgelegd of de termijn is verstreken, wordt hij door het Openbaar Ministerie gedagvaard om te verschijnen op de terechtzitting waarop zijn zaak voor het Hof zal worden gebracht.

In de dagvaarding moet vermeld zijn dat de rekenplichtige bij verstek zal worden berecht indien hij niet verschijnt of zich niet laat vertegenwoordigen door een verdediger »;

b) Artikel 10 wordt gewijzigd als volgt :

« Het Hof regelt de rekeningen van de Staat en van de provinciën en zuivert ze aan. Het bepaalt bij definitieve arresten of de rekenplichtigen schuldloos, in voorschot of debet staan,

In de eerste twee gevallen verleent het hun volledige discharge en beveelt, indien daartoe aanleiding bestaat, de teruggave van de borgtochten, de opheffing van het verzet en de doorhaling van de hypothecaire inschrijvingen die naar evenredigheid van hun beheer hun goederen belasten.

In het derde geval doet het uitspraak over hun aansprakelijkheid overeenkomstig de wet op de rechtsprekende opdracht van het Rekenhof. »

c) De artikelen 8, 9, 9bis (toegevoegd door art. 9 van de wet van 20 juli 1921) en 13 worden opgeheven.

§ 4. -- Sauf les exceptions légales, les fonctions d'ordonnateur et de comptable sont incompatibles. Lorsqu'une confusion de cet ordre est constatée par la Cour, elle la dénonce au Ministre des Finances, lequel invite l'autorité compétente à y mettre un terme.

CHAPITRE II.

De la procédure.

Art. 24.

Les articles 11 à 21 de la présente loi, à l'exception de l'article 19, § 2 et de l'article 20, sont applicables aux ordonnateurs délégués, hormis les références aux amendes.

En ce qui concerne les ordonnateurs délégués, la formalité de la reddition d'un compte peut toutefois être remplacée par la production d'un document qui établit ou dont ressort l'acte incriminé.

SECTION III.

Dispositions finales.

Art. 25.

§ 1. -- Dans la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les articles 6 à 11 inclus, 14, 18 (inséré par l'article 8 de la loi du 20 juillet 1921) et le dernier alinéa de l'article 52 sont abrogés.

§ 2. -- Les modifications suivantes sont apportées à la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes:

a) L'article 7 est modifié comme suit:

« Dans tous les cas où le comptable est susceptible d'encourir une responsabilité du chef de sa gestion, le Ministère public lui assigne un délai pour la reddition de son compte, et, une fois le compte rendu ou le délai expiré, le cite à comparaître pour l'audience à laquelle son affaire sera appelée devant la Cour.

La citation doit informer le comptable de ce qu'il pourra être jugé par défaut, s'il ne comparait pas ou omet de se faire représenter par un défenseur. »

b) L'article 10 est modifié comme suit:

« La Cour règle et apure les comptes de l'Etat et des provinces. Elle établit par des arrêts définitifs si les comptables sont quittes, en avance ou en débet.

Dans les deux premiers cas, elle prononce leur décharge définitive et ordonne, s'il y a lieu, la restitution des cautionnements, la mainlevée des oppositions et la radiation des inscriptions hypothécaires existant sur leurs biens, à raison de leur gestion.

Dans le troisième cas, elle statue sur leur responsabilité conformément à la loi sur la mission juridictionnelle de la Cour des comptes. »

c) les articles 8, 9, 9bis (inséré par l'article 9 de la loi du 20 juillet 1921) et 13 sont abrogés.

§ 3. — Het huishoudelijk reglement van het Rekenhof wordt met deze wet in overeenstemming gebracht. Die aanpassing geldt meer in het bijzonder voor de bepalingen betreffende de wettelijke regelingen of grondslagen van bepaalde juridictionele maatregelen (de artikelen 8 en 19), betreffende het Openbaar Ministerie (de artikelen 23 tot en met 25) en betreffende de vermeldingen bij name van de arresten (artikel 32).

18 februari 1975.

§ 3. — Le règlement d'ordre de la Cour des comptes sera mis en concordance avec la présente loi, cet aménagement concernant plus particulièrement les dispositions qu'il comporte quant aux modalités ou références légales de certaines mesures juridictionnelles (articles 8 et 19) au Ministère public (articles 23 à 25) et aux mentions nominales des arrêts (article 32).

18 février 1975.

F. PERSOONS.
